

Zeitschrift: Revue de linguistique romane
Herausgeber: Société de Linguistique Romane
Band: 46 (1982)
Heft: 183-184

Bibliographie: Åke Grafström : notice bibliographique à l'occasion de son soixante-cinquième anniversaire (24 décembre 1982)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÅKE GRAFSTRÖM:
NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE
A L'OCCASION DE SON
SOIXANTE-CINQUIÈME ANNIVERSAIRE
(24 DÉCEMBRE 1982)

A) Monographies

1. (avec M. Gorosch et E. Wretman) *Vi lär oss spanska. Aprendemos el español. Praktisk lärobok i spanska*. Illustr. av G. Brusewitz, Stockholm, Almqvist & Wiksell (/Geber), 1949, 278 p., 2^e éd. 1952, 3^e éd. 1954, 4^e éd. 1956, 5^e éd. 1960 (5^e impr. 1967).
2. *Etude sur la graphie des plus anciennes chartes languedociennes avec un essai d'interprétation phonétique*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1958, 274 p., 1 carte (thèse).
Comptes rendus :
 - I. Arthur, *Studia neophilologica* 30 (1958), 283-287.
 - K. Baldinger, *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 197 (1961), 233-234.
 - J. Bourciez, *Revue des Langues romanes* 73 (1958/1959), 118-120.
 - C. T. Gossen, *Revue belge de philologie et d'histoire* 38 (1960), 447-450.
 - G. Gougenheim, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 54, 2 (1959), 117-118.
 - A. Griera, *Boletín de dialectología española* 35 (1959), 82.
 - F. Lecoy, *Romania* 79 (1958), 552-553.
 - J. Monfrin, *Romance Philology* 16 (1962/1963), 338-343.
 - E. Nègre, *Revue du Tarn* (3^e série) 17 (1960), 106-107.
 - M. Pfister, *Beiträge zur altprovenzalischen Grammatik : Vox Romanica* 17 (1958), 281-362 (G. en est le point de départ).
 - B. Pottier, *Quaderni iberico-americanani* 3, n° 23 (1959), 542.
 - J. Séguy, *Annales du Midi* 70 (1958), 372-373.
 - R. Sindou, *Revue internationale d'Onomastique* 11 (1959), 74-75.
 - G. Straka, *Revue de Linguistique romane* 22 (1958), 363-364.
3. *Etude sur la morphologie des plus anciennes chartes languedociennes*, Stockholm, Almqvist & Wiksell, 1968 (*Acta Universitatis Stockholmiensis. Romanica Stockholmiensia*, 4), 185 p.

Comptes rendus :

- C. Camproux, *Revue des Langues romanes* 78 (1968), 180-183.
 P. Gardette, *Revue de Linguistique romane* 32 (1968), 245-246.
 H. Goebel, *Zeitschrift für romanische Philologie* 87 (1971), 453-457.
 E. Nègre, *Gai Saber* 24 (1968/1970), 143.
 C. Rostaing, *Romania* 90 (1969), 410-411.

B) Articles

1. Notes de lexicographie provençale et catalane : I. *bajulus* en provençal et en catalan. II. Ancien provençal *laiguil*.
Studia neophilologica 27 (1955), 219-225. Cp. n° 2.
2. Notes de lexicographie provençale : *aderssi*, *coroc*, *saumeih*.
 Recueil de travaux offert à M. Clovis Brunel I (Paris 1955), 533-539. Cp. n° 1.
3. Contributions à la connaissance du vocabulaire de l'ancien occitan.
Studia neophilologica 31 (1959), 65-72. Cp. n°s 9 et 13.
4. Un Suédois traverse la France au XVIII^e siècle : Le journal de voyage de Bengt Ferrner.
Stockholm Studies in Modern Philology N.S. 2 (1964), 5-56.
 Cp. n° 8.
5. Ancien occitan *descoblada*, ancien (moyen ?) français *coblee* (*acoble* ?) et ancien occitan *costil*.
Annales du Midi 77 (1965), 224-230.
6. *On remplaçant nous* en français.
Revue de Linguistique romane 33 (1969), 270-298.
7. Clovis Brunel (Nécrologie).
Studia neophilologica 44 (1972), 411-412.
8. Mots français attestés dans le journal de voyage de Bengt Ferrner.
Stockholm Studies in Modern Philology N.S. 4 (1972), 169-176.
 Cp. n° 4.
9. Nouvelles contributions à la connaissance du vocabulaire de l'ancien occitan.
 Mélanges offerts à Charles Rostaing (Liège 1974), 387-397.
 Cp. n°s 3 et 13.

10. En lisant « Le Paquet de mouchoirs », texte anonyme de 1750. Mélanges offerts à Carl Theodor Gossen (Bern - Liège 1976), 297-315.
11. Quelques observations sur les plus anciennes chartes limousines. Hommage à Jean Séguy I (Toulouse 1978), 217-229.
12. Remarques sur quelques textes de Vadé.
Festschrift Kurt Baldinger zum 60. Geburtstag II (Tübingen 1979), 612-628.
13. Encore des contributions à la connaissance du vocabulaire de l'ancien occitan.
Beiträge zur allgemeinen, indogermanischen und romanischen Sprachwissenschaft. Festschrift für Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag (Bern - München 1982). Cp. nos 3 et 9.
14. Nicolas Ruault et la Révolution française. Etude historique et linguistique.
Travaux de Linguistique et de Littérature 20 (1982).

C) Comptes rendus

1. A. Adnès, Adnès dernier grand trouvère. Recherches historiques et anthroponymiques, Paris 1971.
Zeitschrift für romanische Philologie 94 (1978), 423-425.
2. R. Arveiller, Etude sur le parler de Monaco, Monaco 1967.
Studia neophilologica 49 (1977), 165-166.
3. I. Bartning, Remarques sur la syntaxe et la sémantique des pseudo-adjectifs dénominatifs en français (Romanica Stockholmiensia, 10) Stockholm 1980.
Zeitschrift für romanische Philologie 98 (1982), 218-220.
4. Mélanges de philologie romane dédiés à la mémoire de Jean Bouteiller (1899-1967). 2 vol., Liège 1971.
Zeitschrift für romanische Philologie 89 (1973), 638-650.
5. K. J. Danell, Remarques sur la construction dite causative, Faire (laisser, voir, entendre, sentir) + Infinitif (Romanica Stockholmiensia, 9), Stockholm 1979.
Zeitschrift für romanische Philologie 98 (1982), 220-222.

6. Auger Gaillard, *Œuvres complètes, publiées, traduites et annotées par E. Nègre* (Publications de l'Institut d'études occitanes), Paris 1970.
Zeitschrift für romanische Philologie 89 (1973), 373-376.
7. D. B. Gallacher, *Les chartes de la Salvetat-Mondragon. Textes albigeois du XIII^e s.* (Publication du Centre d'études occitanes), Montpellier 1978.
Romania 102 (1981), 260-268.
8. K. Gebhardt, *Das okzitanische Lehngut im Französischen* (Heidelberger Beiträge zur Romanistik, 3), Bern - Frankfurt/M. 1974.
Studia neophilologica 48 (1976), 345-347.
9. R. Hallig, *Spracherlebnis und Sprachforschung. Aufsätze zur romanischen Philologie.* Hg. von H. P. Schwake, Heidelberg 1970.
Studia neophilologica 44 (1972), 164-166.
10. D. Hauck, *Das Kaufmannsbuch des Johann Blasi (1329-1337).* 2 vol., Saarbrücken 1965.
Studia neophilologica 42 (1970), 274-279.
11. W. van Hoecke, *Les théologiens de Louvain et la cabale contre le « Journal Encyclopédique » 1759, La « Réfutation de la Réponse des Journalistes »* (Extrait de *LIAS* III 1976, 139-248).
Zeitschrift für romanische Philologie 95 (1979), 208-209.
12. F. Jensen, *The Old Provençal noun and adjective declension*, Odense 1976.
Zeitschrift für romanische Philologie 95 (1979), 229-230.
13. H. Kalman, *Etude sur la graphie et la phonétique des plus anciennes chartes rouergates*, Zürich 1974.
Romania 98 (1977), 560-562.
14. A. S. Kimmel, *A critical edition of the Old Provençal epic Daurel et Beton, with notes and prolegomena* (University of North Carolina. Studies in romance languages and literatures, 108), Chapel Hill 1971.
Zeitschrift für romanische Philologie 93 (1977), 430-433.

15. André Maurois, *Le pays des trente-six mille volontés*, édition commentée par R. Philippe et C. Wulff, Stockholm 1953.
Moderna Språk 47 (1953), 315-317.
16. Q. J. M. Mok, *Manuel pratique de morphologie d'ancien occitan*, Muiderberg 1977.
Zeitschrift für romanische Philologie 95 (1979), 532-533.
17. M. Pfister, *Beiträge zur altprovenzalischen Grammatik*, in : *Vox romanica* 17 (1958), 281-362.
Annales du Midi 73 (1961), 409-418.
18. M. Pfister, *Die Entwicklung der inlautenden Konsonantengruppe -PS- in den romanischen Sprachen mit besonderer Berücksichtigung des Altprovenzalischen*, Bern 1960.
Studia neophilologica 34 (1962), 182-187.
19. M. Silenstam, *Les phrases qui contiennent une complétive. Ebauche d'un système* (*Studia Romanica Upsaliensia*, 24), Uppsala 1979.
Zeitschrift für romanische Philologie 98 (1982), 470-472.
20. W. Stehli, *Die Femininbildung im neuesten Französisch*, Bern 1949.
Studia neophilologica 22 (1949/50), 230-231.
21. R. A. Taylor, *La littérature occitane du Moyen Age. Bibliographie sélective et critique* (*Toronto Medieval Bibliographies*, 7), Toronto - Buffalo 1977.
Zeitschrift für romanische Philologie 95 (1979), 646-647.
22. P. Wunderli, *La plus ancienne traduction provençale (XII^e s.) des chapitres XIII à XVII de l'Évangile de saint Jean* (*British Museum, ms. Harley 2928* (*Bibliothèque française et romane*, D 4), Paris 1969.
Studia neophilologica 43 (1971), 278-280.

Heidelberg.

Reinhard DÜCHTING - Frankwalt MÖHREN

